

Revue de l'Association  
des ingénieurs en climatique,  
ventilation et froid (AICVF)

# ÉDITORIAL

ISSN n° 1774-5071

66, rue de Rome - 75008 Paris  
Tél : 01 53 04 36 10  
Fax : 01 42 94 04 54  
[www.aicvf.org](http://www.aicvf.org)  
[revue@aicvf.org](mailto:revue@aicvf.org)



## Édition

**Directeur de la publication :**  
Bertrand Montmoreau  
**Rédactrice en chef :**  
Marie-Laure Falque-Masset  
**Comité de rédaction :**  
Irène Arditi, Franck Benassis,  
Michel Bourdier, Jack Bossard,  
Roger Cadiegues, Bernard Caroff,  
Hervé Castet, Roger Cornette,  
Alain Dupré, Didier Glatigny,  
Jean Hrabovsky, Jean Lannaud,  
Philippe Ménard, José Naveteur  
(secrétaire du comité de rédaction),  
Jean Pradère, Michel Raoult.

## Réalisation

**Atelier Mathieu Chévara**  
7, rue Oberkampf, 75011 Paris  
Tél. : +33 (0)1 48 06 35 13  
[atelier@atelier-chevara.com](mailto:atelier@atelier-chevara.com)  
**Gérant :** Mathieu Chévara  
**Secrétariat de rédaction,**  
**rédaction :** Maylis Gaillard,  
Emmanuelle Jeanson  
**Réalisation graphique :**  
Anouk Garin / Atelier Chévara etc.  
**Conception graphique :**  
Mathieu Chévara, Florence Boyer  
**Impression et routage :**  
Imprimerie Jouve

## Abonnements

**DIP / CVC Service abonnements**  
18/24, quai de la Marne  
75164 - Paris Cedex 19  
Tél. : 01 44 84 85 18  
Fax : 01 42 00 56 92  
**Contact :** Adrienne Houssin

Abonnement France : 77 euros TTC  
Abonnement étranger : 96 euros HT  
(par avion : 123 euros HT franco)  
Prix au numéro : 17 euros TTC

## Publicité

**Climagora Promotion**  
66, rue de Rome - 75008 Paris  
Tél. : 01 53 04 36 10  
Fax : 01 42 94 04 54  
**Chef de publicité :** Michel Laval

Inscrit à la Commission paritaire :  
NO : 0410 G 87071  
Dépôt légal : avril 2008

Les articles publiés sont sélectionnés avec soin en regard de leur intérêt pour les professionnels de la climatique ; les auteurs expriment en toute liberté leur point de vue et ni l'AICVF ni l'Atelier Mathieu Chévara ne sauraient être tenus responsables des articles publiés, ceux-ci relevant de la seule responsabilité de leurs auteurs. Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, des pages publiées dans la présente publication, faite sans l'autorisation de l'éditeur est illicite et constitue une contrefaçon. Seules sont autorisées, d'une part les reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective et, d'autre part, les analyses et courtes citations justifiées par le caractère scientifique ou d'information de l'œuvre dans laquelle elles sont incorporées (loi du 11 mars 1957 - art. 40 et 41 et Code pénal art. 425).

## 2005... 2008 Quatrième année "d'autogestion" de CVC

**A**vec une formule récemment rénovée grâce au concours d'un partenaire professionnel et le bénévolat des membres actifs de notre comité de rédaction, notre revue se présente aujourd'hui financièrement équilibrée, voire bénéficiaire.

CVC a retrouvé un lectorat d'abonnés directs (de futurs adhérents AICVF ?...) en sensible progression et sa santé est confortée par la fidélité des annonceurs : un facteur important du développement... durable de notre revue.

**Cette année particulièrement,** CVC sera le relais des objectifs ambitieux français annoncés dans le secteur du bâtiment, première étape du Grenelle de l'environnement, qui marque une avancée significative en matière de concertations et d'appropriation par tous les acteurs de la filière des problématiques environnementales.

**En effet, l'année 2008 sera dense** en communications et réflexions portées par nos membres experts, rédacteurs et annonceurs, tous contributeurs indissociables à la qualité et la pérennité de CVC.

**Point d'orgue des activités** de l'association AICVF, notre congrès national, qui se tiendra à Tours le 12 septembre prochain sera ainsi consacré aux Bâtiments à Basse Consommation. Nous vous attendons nombreux.

■ **Jean Pradère**  
Gérant de Climagora Promotion



« CVC sera le relais des objectifs ambitieux français dans le secteur du bâtiment »